

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.П. АСТАФЬЕВА

Филологический факультет  
Кафедра современного русского языка и методики

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

# **ИНДИВИДУАЛЬНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ РАЗВИТИЯ ДВУЯЗЫЧНОГО ШКОЛЬНИКА**

Направление подготовки:  
44.04.01 Педагогическое образование  
направленность (профиль) образовательной программы  
Русский язык и литература в поликультурной среде

Квалификация (степень) выпускника

МАГИСТР

очная форма обучения

Красноярск 2020

Рабочая программа дисциплины «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника» составлена кандидатом педагогических наук, доцентом кафедры современного русского языка и методики О.В. Лукьяновой, кандидатом филологических наук, доцентом современного русского языка и методики О.А. Гришиной

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры современного русского языка и методики.

Протокол № 8 от 10 апреля 2019 г.

Заведующий кафедрой



Н.Н. Бебриш

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки) ИППО.

Протокол № 9 от 16 мая 2019 г.

Председатель НМСС



А.А. Бариловская

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры современного русского языка и методики  
12 мая 2020 г., протокол № 7

Заведующий кафедрой

канд. филол. наук, доцент \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ Н.Н. Бебриш

Одобрено научно-методическим советом специальности (направления подготовки)  
филологического факультета  
21 мая 2020 г., протокол № 8

Председатель \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ А.А. Бариловская

## **Пояснительная записка**

Рабочая программа дисциплины по выбору обучающегося «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника» по направлению 44.04.01 Педагогическое образование магистерская программа «Русский язык и литература в поликультурной среде» составлена на основе следующих документов:

1. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ;
2. Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) Нормативно-правовых документов, регламентирующими образовательный процесс в КГПУ им. В.П. Астафьева по направленности (профилю) образовательной программы Русский язык и литература в поликультурной среде очной формы обучения на филологическом факультете КГПУ им. В.П. Астафьева с присвоением квалификации магистр.

### **1. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к вариативной части учебного плана. Индекс дисциплины Б1. В. ДВ. 01. 01. форма обучения очная. Дисциплина в соответствии с графиком учебного процесса реализуется на 2 курсе в 4 семестре

### **2. Общая трудоемкость дисциплины - в З.Е., часах и неделях**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа.

Форма контроля – экзамен.

### **3. Цель и задачи дисциплины «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника».**

Дисциплина «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника» направлена на приобретение студентами специальных компетенций в области обучения билингвов;

Задачи преподавания дисциплины:

Дисциплина реализует следующие основные цели и задачи :

- 1) обеспечивает приобретение системы знаний в области обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как неродному;
- 2) способствует дальнейшему формированию методических умений студентов, необходимых для работы с двуязычными школьниками;
- 3) осуществляет подготовку к ведению профессионально-педагогической деятельности в области общепрофессиональных дисциплин педагогического

направления, в частности методики РКИ. Дисциплина обеспечивает образовательные интересы личности студента, обучающегося по данной ОПП, заключающиеся в:

- приобретении представлений о методике обучения русскому языку как иностранному и русскому языку как неродному в школе;
- приобретении знаний о различных технологиях обучения школьников в системе педагогического образования, о возможных технологиях и методиках построения индивидуальных занятий с двуязычными школьниками.

#### 4. Планируемые результаты обучения

1. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК – 5);
2. Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении (ОПК-5);
3. Способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов (ПК-2)

Задачи освоения дисциплины	Планируемые результаты обучения по дисциплине (дескрипторы)	Код результата обучения (компетенция)
<p>- использовать базовые понятия и термины, знание которых необходимо при изучении дисциплин педагогического цикла;</p> <p>- осуществлять приобретение системы методов и приемов обучения русскому языку билингвов</p> <p>- формировать представления о технологической составляющей обучения русскому языку как иностранному - формировать знания</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– методы и приемы обучения РКИ;</li> <li>– принципы, лежащие в основе обучения РКИ;</li> <li>– виды и формы контроля учебных достижений;</li> <li>– виды письменных работ;</li> <li>– особенности работы с источниками информации</li> </ul> <p>-знать цели, методы и приемы обучения, уметь строить занятие с билингвом</p> <p><b>Уметь:</b></p>	<p>УК-5; ПК-2; ОПК-5</p>

<p>о содержании, методах и приемах обучения</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять подготовку к ведению профессионально-педагогической деятельности в области общепрофессиональных дисциплин филологического направления, в частности развития двуязычного школьника;</li> <li>- развивать навыки творческой самостоятельной работы, позволяющей студентам углубить и закрепить знания по предмету.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществлять поиск необходимой информации из различных источников в интересах учебной и научной деятельности;</li> <li>– организовать собственную самостоятельную работу;</li> <li>– выполнять различные виды письменных работ.</li> </ul>	
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками поиска и отбора информации;</li> <li>– навыками работы с первоисточниками;</li> <li>– навыками организации учебно-исследовательской деятельности.</li> </ul>	

### 5. Контроль результатов освоения дисциплины.

В ходе изучения дисциплины используются такие методы текущего контроля успеваемости как выполнение практических работ, работа в группах, выполнение письменных и устных аудиторных и внеаудиторных работ. Форма итогового контроля – экзамен



Оценочные средства результатов освоения дисциплины, критерии оценки выполнения заданий представлены в разделе «Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации».

#### **6. Перечень образовательных технологий, используемых при освоении дисциплины**

В процессе освоения дисциплины используются разнообразные виды деятельности обучающихся, организационные формы и методы обучения: практические занятия, самостоятельная, индивидуальная и групповая формы организации учебной деятельности. Освоение дисциплины заканчивается экзаменом.





# 1. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

## 1.1. Технологическая карта освоения дисциплины

(общая трудоёмкость дисциплины 9 з.е.)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Аудиторных часов				Внеаудиторных часов	Формы контроля
		Всего	лекций	лабораторных	практических		

1. Характеристика билингвизма	22	2	-	-	2	20	Входной диктант
2. Лингвистические основы обучения неродному языку	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях.
3. Подходы к обучению русскому языку детей билингвов	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях.
4. Методы обучения русскому языку как неродному	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
5. Содержание, и средства обучения русскому языку как неродному	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
6. Обучение русскому произношению	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях. Конспект занятия Выступление с докладом.
7. Обучение русской лексике	24	4	-	-	4	20	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
8. Обучение русской грамматике	24	4	-	-	4	20	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
9. Обучение аудированию на русском языке как неродному	22	2	-	-	2	20	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
10. Обучение говорению на русском языке как неродному	42	2	-	-	2	40	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
11. Обучение чтению и письму на русском языке как неродному	44	4	-	-	4	40	Устная работа на практических занятиях. Выступление с докладом.
	<b>288</b>	<b>28</b>		-	<b>28</b>	<b>260</b>	
Форма промежуточной аттестации по учебному плану экзамен	36						
<b>ИТОГО</b>	<b>324</b>						

## **1.2. СОДЕРЖАНИЕ ОСНОВНЫХ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ**

## **Тема 1. Характеристика билингвизма**

Понятия: монолингвизм, би-, полилингвизм. Билингвизм – способность индивида пользоваться попеременно двумя языками и реализация этой способности на практике. Полилингвизм - совокупность речевых умений и коммуникативной компетенции говорящего, позволяющих использовать в общении несколько языковых систем.

Узкое и широкое понимание билингвизма. Установление уровня владения русским языком билингва является основанием для определения содержания обучения, приемов и методов учебной работы.

Билингвизм как явление социальное, психологическое и психофизиологическое, а также лингвистическое является исследовательским объектом соответствующих наук.

Социолингвистическая характеристика билингвизма. билингвизма возрастных групп.

Синтезированный тип билингвизма.

Психологическая характеристика билингвизма. Рецептивный билингвизм. Репродуктивный билингвизм. Продуктивный билингвизм

## **Тема 2. Лингвистические основы обучения неродному языку**

Связь методики преподавания русского языка как неродного с социологией, социолингвистикой, коммуникативной лингвистикой, контрастивной лингвистикой, лингвистикой текста, риторикой, лингвокультурологией, паралингвистикой. Проблемы аккультурации личности. Межкультурная коммуникация в обучении русскому языку детей-билингвов.

## **Тема 3. Подходы к обучению русскому языку детей билингвов**

Лингвистические подходы: структурный, лексический, социокультурный. Дидактические подходы: личностно-ориентированный, дедуктивный, индуктивный. Психологические подходы: глобальный, гуманистический, когнитивный. Интегрированные подходы: коммуникативно-деятельностный, подход, центрированный на ученике, обучение в сотрудничестве. Подходы к обучению неродному языку детей-билингвов.

## **Тема 4. Методы обучения русскому языку как неродному**

Прямые методы: прямой, натуральный, аудиолингвальный, аудиовизуальный, устный (ситуативный), метод опоры на физические действия. Сознательные методы: грамматико-переводной, сознательно-практический, сознательно-сопоставительный, программированный. Комбинированные методы: коммуникативный, активный, репродуктивно-креативный. Интенсивные методы: суггестопедический, метод активизации, эмоционально-смысловой, ритмопедия, гипнопедия. Преимущества и недостатки методов.

**Тема 5. Содержание, и средства обучения русскому языку как неродному**  
Процессуальное содержание. Предметное содержание. Знания, навыки, умения. Экзистенциальная, лингвистическая, социокультурная, прагматическая, коммуникативная компетенции. Виды речевой деятельности и речевые стратегии. Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности.

Государственный стандарт по языку. Программа обучения. Книга для преподавателя. Методическая литература. Справочная и научная литература. Учебная программа для учащегося. Виды учебников. Словари. Система упражнений. Наглядные и технические средства обучения.

### **Тема 6. Обучение русскому произношению**

Фонетический аспект в обучении русскому языку как неродному и его цели. Особенности фонетической системы русского языка: произношение гласных звуков, произношение согласных звуков, ритмика и ударение. Работа над интонацией. Приемы и принципы обучения произношению. Характеристика фонетических курсов. Обучение фонетике русского языка детей-билингвов. В качестве **методических приемов** при постановке ритмики русского слова рекомендуются следующие:

- 1) показ графической модели;
- 2) произнесение модели преподавателем;
- 3) простукивание модели, фиксирование разницы между ударными и безударными слогами;
- 4) произнесение модели с опорой на ощутимые моменты артикуляции и др.

При работе над произношением следует иметь в виду, что в каждом языке есть **ощутимые и неощутимые моменты артикуляции**. Под ощутимыми моментами артикуляции понимаются такие положения органов речи, которые можно почувствовать, прокомментировать.

### **Тема 7. Обучение русской лексике**

Трудные вопросы обучения русской лексике. Принципы отбора лексики: статистические, методические, лингвистические. Активный, пассивный, потенциальный словарь. Обучение лексике начинающих. Лексический минимум: продуктивный, рецептивный. Совершенствование лексических навыков (продвинутый этап). Стадии работы над словом: введение, закрепление, активизация слов. Способы семантизации лексики. Особенности обучения русской фразеологии. Особенности обучения детей-билингвов русской лексике. **Лексические ошибки**

- 1) ошибки может породить **не устраненная контекстом многозначность**, например: *За короткий срок он смог проявить себя как человек грамотный*. Слово «грамотный» имеет два значения: 1) «умеющий читать и писать, образованный», 2) «обладающий специальными знаниями в какой-либо области».
- 2) при неправильном словоупотреблении могут возникнуть **ошибки в выборе синонима**, например: *Имя писателя Льва Николаевича Толстого знакомо во многих странах мира*.

3) лексической ошибкой является **неправильный выбор контрастного слова при противопоставлении**, например: *Я люблю не только **солнечную** погоду, но и **ветреную***. Слова «солнечную» и «ветреную» не составляют антонимической пары. Для слова «солнечную» антонимом является слово «пасмурную», а для слова «ветреную» – «тихую».

4) **путаница в употреблении омонимичных слов** также относится к неправильному словоупотреблению, например: *Мы решили **оставить** именно этот вариант ответа*. Из контекста неясно, что же было решено: отклонить вариант или, наоборот, принять его.

5) **неразличение (смещение) паронимов** в речи также относится к неправильному словоупотреблению, например: *В таких случаях я обычно **взглядываю** в «Философский словарь»*. Глагол «**взглянуть**» обычно имеет при себе дополнение с предлогом «на» (взглянуть на кого-нибудь или на что-нибудь), а глагол «**заглянуть**» (быстро или украдкой посмотреть куда-нибудь, взглянуть с целью узнать, выяснить что-нибудь), который необходимо употребить в представленном предложении, имеет дополнение с предлогом «в».

6) **нарушение лексической сочетаемости**: *глубокое лето, глубокое утро, глубокая зрелость, сильно рекомендую* вместо *настоятельно рекомендую*.

7) **неоправданное употребление заимствованных слов**: *Я хорошо помнил **модуляции** ее голос* (вместо: *как звучал ее голос*).

## Тема 8. Обучение русской грамматике

Место грамматики в системе обучения русскому языку как неродному. Теоретическая, практическая, педагогическая грамматика. Связь грамматики с фонетикой, лексикой, стилистикой. Подходы к обучению грамматике. Основные принципы организации и представления грамматического материала. Обучение русским падежам. Лингвистические и методические трудности усвоения русского глагола. Методические рекомендации по усвоению русских местоимений, имен прилагательных. Приемы работы с учебным грамматическим материалом. Использование наглядности при обучении русской грамматике. Характеристика ошибок, связанных с усвоением грамматики русского языка. Наиболее типичные среди грамматических ошибок:

1) ошибки в координации и согласовании, например: *я купил **новый тетрадь***;

2) ошибки в управлении, например: *я люблю **читать книга***;

3) ошибки, связанные с нарушением синтаксической связи примыкания, например: *он читал **быстрый***; *она поехала **для учиться***;

4) ошибки в видовременных отношениях, например: *вечером я **буду посмотреть** новый фильм*; *можно мне **заходить** к вам в гости*;

5) ошибки, связанные с искажением грамматической модели (пропуск полнозначных слов, десемантизированных глаголов, неправильное соотношение объекта и др.), например: *он – **студентам***; *я **надо** много заниматься*;

6) ошибки, связанные с неправильным употреблением возвратных глаголов,

например: *начала война, возвращал на родину;*

7) ошибки в оформлении прямой и косвенной речи, например: *он писал я счастлив вижу этот город;*

8) нарушение в порядке расположения частей предложения (неоправданная инверсия), в оформлении придаточных предложений, пропуск синтаксических частей предложения, например: *она жила в городе ... находился в Испании.*

## **Тема 9. Обучение аудированию на русском языке как неродном**

Цель и особенности аудирования как вида речевой деятельности. Механизмы и уровни аудирования. Виды и стратегии аудирования. Основные трудности аудирования и пути их преодоления. Упражнения при обучении аудированию. Обучение аудированию детей-билингвов.

Ошибки, связанные с трудностями аудирования русской речи

Ошибки при аудировании могут состоять в следующем:

- неумение понять содержание, коммуникативные намерения и эмоционально-экспрессивные особенности речи говорящего, предъявляемой в определенном темпе при соответствующем объеме пассивного словаря (требования обозначены в государственных образовательных стандартах);
- неумение отличать правильное произношение от неправильного;
- неумение догадываться по контексту о значении незнакомых слов (их количество не должно превышать 10%, и такие лексические единицы не должны быть опорными);
- неумение различать на слух смысловые оттенки близких по значению слов;
- неумение выделить основную мысль высказывания.

## **Тема 10. Обучение говорению на русском языке как неродном**

Понятие и виды говорения. Факторы, затрудняющие обучение говорению. Факторы, определяющие успешность обучения говорению. Психофизиологические механизмы говорения. Уровни говорения. Подходы к обучению говорению. Цели обучения говорению. Психологические и лингвистические особенности монолога, диалога, полилога. Обучение диалогу. Обучение монологу. Обучение говорению на русском языке детей-билингвов.

Ошибки, обусловленные несформированностью навыков и умений говорения

Монологическую речь сопровождают ошибки следующего характера:

- языковые и речевые ошибки;
- нарушение непрерывности речи;
- нарушение последовательности, логичности;
- отсутствие смысловой законченности, коммуникативной направленности высказывания.

Ошибки в диалоге могут возникнуть при нарушении основных умений,

требуемых для его успешного протекания:



- 1) неумение четко определить свою речевую задачу может привести учащегося к коммуникативному сбою;
- 2) неумение планировать ход общения провоцирует неуспех или преждевременное прерывание диалога;
- 3) отсутствие механизмов прогнозирования, способности перестройки своей программы по ходу общения также не способствует реализации первоначального замысла;
- 4) неумение захватывать и перехватывать инициативу общения, удерживая ее до достижения цели;
- 5) неумение использовать формы этикета;
- 6) неумение предоставить партнеру возможность реализовать свою речевую задачу.

## **Тема 11. Обучение чтению и письму на русском языке как неродном**

Чтение как цель обучения. Механизмы чтения. Уровни чтения. Виды и стратегии чтения. Обучение изучающему, ознакомительному, выборочному, поисковому чтению. Факторы, влияющие на понимание текста при чтении. Требования к текстам для чтения. Чтение как средство обучения. Обучение технике чтения. Особенности обучения чтению детей-билингвов.

Письмо как средство коммуникации. Психологические и лингвистические особенности письменной речи. Речевые механизмы письма. Уровни письменной речи. Цели обучения письму. Подходы к обучению письменной речи. Обучение технике письма: алфавиту, каллиграфии, орфографии, пунктуации. Обучение продуктивной и репродуктивной письменной речи. Упражнения при обучении письму. Обучение русскому письму детей-билингвов. Ошибка как результат взаимодействия родного и неродного языков. Лингводидактическая классификация ошибок: ошибки, связанные с аспектами языка, ошибки связанные с аспектами речи. Психологический, психолингвистический и лингвистический аспект ошибки в русскоязычной речи. Ошибки уровня, коммуникативно значимые и коммуникативно не значимые ошибки. Фонетико-ритмико-интонационные ошибки в речи носителя языка. Характеристика ошибок, связанных с усвоением русской грамматики, русской лексики. Ошибки, обусловленные трудностями аудирования, чтения, говорения и письма на русском языке как неродном.

Новые задачи возникают при чтении текста, требующего осмысленного восприятия связного материала. К числу основных ошибок относятся следующие:

– недостаточная скорость при основных видах чтения: изучающем,

ознакомительном, поисково-просмотровом;

– непонимание общего содержания текста и его неадекватная интерпретация;  
– неумение определять тему, главную мысль и идею текста, представлять логическую схему развертывания текста, выразить отношение к прочитанному;

– неумение определять жанрово-стилевую особенность произведения;

– неумение догадываться по контексту о значении неизвестных единиц языка.

Ошибки, обусловленные несформированностью навыков и умений письменной речи

К числу ошибок можно отнести:

1) Фонетизмы – написание слова на основе слухового его восприятия, без учета соответствующих правил обозначения буквами звуков, входящих в данное слово, например: *напорот* (*наоборот*), *покадые* (*богатые*), *соведую* (*советую*) – неразличение глухих и звонких согласных; *писсатель* (*писатель*) – удвоение согласных; *знат* (*знать*) – ошибка, связанная с необозначением мягкости согласных на письме.

Подобные ошибки происходят, во-первых, в тех случаях, когда учащийся знает значение и звучание данного слова, но не запомнил его написания. Во-вторых, когда учащийся изучал правило написания данного слова или данных звуков, но связь между звучанием данного слова (звука) и его написанием у него или совсем не образовалась, или быстро разрушилась (забылась), или образовалась неправильная связь между звуком и буквой. Если письмо учащихся не контролируется своевременно, то эта несоответствующая действительному положению связь может закрепиться.

2) Ошибки, обусловленные перенесением отдельных явлений родного языка в изучаемый русский язык, например: *декабарь* (*декабрь*) – рассекается стечение согласных, нехарактерное для многих языков.

3) Ошибки неправильного обобщения особенностей явлений изучаемого языка, например: *искаю* (*ищу*) – ошибка возникла вследствие неправильной аналогии с группой глаголов на -ать.

4) Ошибки, обусловленные образованием ложных автоматизированных связей, например: *Завтра я не буду приходить* (*не приду*) *на занятия* – смешение образования простой и сложной форм будущего времени видовых пар глаголов.

5) Ошибки, связанные с неумением применять грамматические правила, например: *Он много знала* (*знал*). *Они очень рада* (*рады*) – рассогласование грамматической основы в роде и числе.

К ошибкам может привести неумение:

– создавать собственные тексты разных жанров (план, тезисы, конспекты, аннотации, резюме, рефераты, заявления, изложения, сочинения и т.д.), относящиеся к разным сферам общения;

– использовать приемы описания, повествования, рассуждения, доказательства;

– писать под диктовку;

– передавать своими словами содержание прослушанного;

– находить и исправлять разнородные ошибки (IV сертификационный уровень).

### 1.3. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

#### Подготовка к устной работе на практических занятиях

При изучении данного курса следует обратить внимание на то, что образовательные технологии являются системным явлением с различными методами и приемами. Знание отличительных особенностей образовательных технологий – обязательное условие формирования профессиональной личности и возможностей повышения эффективности и интенсификации обучения.

внимательно слушайте выступления ваших товарищей на семинарах – это поможет вам сформировать собственное представление о тенденциях развития методики РКИ и таким образом успешно овладеть содержанием курса, в том числе справиться с письменным заданием к первому семинару.

Основными элементами обучения являются теоретические знания, практика выступлений на семинарах, выполнение письменных заданий. Обращайтесь к предложенным учебникам и учебным пособиям, а также к дополнительной литературе.

Подготовьтесь к экзамену по предложенным вопросам. Познакомьтесь также с типами заданий, которые содержатся в контрольном тесте.

В ходе подготовки к **практическим занятиям** необходимо ознакомиться с содержанием конспекта, разделами учебников и учебных пособий, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях.

На полях конспектов делать пометки, дополняющие материал лекции, вносить добавления из литературы, рекомендованной преподавателем.

Каждый обучающийся должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении.

Выступление должно строиться свободно, убедительно.

Обучающийся может обращаться к записям конспекта,

непосредственно к первоисточникам, использовать знание художественной литературы и искусства, факты и наблюдения современной жизни и т. д.

Необходимо активно участвовать в дискуссии по обсуждаемым проблемам.

Готовясь к семинарским занятиям, знакомьтесь сначала с учебной литературой по теме, а потом обязательно используйте научную литературу. Качественная подготовка к семинарскому занятию по одному источнику (тем более без указания автора!) не приветствуется.

### **Требования к подготовке конспектов к занятиям**

Конспект – это систематизированное, логичное изложение материала источника. Объем определяется достаточностью раскрытия материала по отдельным темам. Конспект выполняется в письменном виде. Обязательны ссылки на источники. При конспектировании необходимо обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Важные мысли в конспекте маркируются цветом.

Различаются четыре типа конспектов:

- План-конспект – это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

- Текстуальный конспект – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

- Свободный конспект – это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.

- Тематический конспект – составляется на основе изучения ряда

источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то схеме (вопросу).

### **Требования к выступлению с докладом**

Устный доклад – это публичное сообщение в виде развернутого изложения определенной научной темы.

В устном докладе обычно выделяют три крупных раздела: введение, основная часть и заключение.

Продолжительность доклада должна составлять 5-7 минут, доклад обязательно должен сопровождаться компьютерной презентацией (файл ppt). На освещение одного слайда презентации должно отводиться не менее 30 секунд. Рекомендуемый объем презентации — 10-12 слайдов.

В докладе должны быть освещены основные положения по рассматриваемой теме.

Во время доклада можно пользоваться написанным планом и любой другой информацией (например, числовыми данными), но доклад не должен полностью читаться.

В докладе следует избегать чрезмерного количества узкоспециальных терминов. Если это невозможно, нужно пояснять их значение (при необходимости использовать для этого рисунки и схемы).

Свои мысли нужно излагать грамотно, ясно и однозначно.

### **Требования к презентации**

Компьютерная презентация призвана иллюстрировать доклад, поэтому должна содержать достаточное количество рисунков, графиков, диаграмм, таблиц, карт, схем, фотографий.

В презентации не должно быть больших блоков текста.

Презентация должна быть выполнена в спокойных, не очень ярких тонах.

Все надписи и рисунки должны быть хорошо заметны и четко отличаться по цвету от фона (особенно на диаграммах).

Использование эффектов, анимации должно быть оправданным. Время

устного доклада ограничено пятью минутами. Презентация к устному докладу оформляется в редакторе MS Power Point и должна иметь объем, не превышающий 20 слайдов. На первом слайде располагается наименование работы, ФИО авторов.

### **Рекомендации по подготовке к тестированию**

Тесты – это вопросы или задания, предусматривающие конкретный, краткий, четкий ответ на имеющиеся эталоны ответов. При самостоятельной подготовке к тестированию необходимо: а) проработать полученный информационный материал по дисциплине; б) проконсультироваться с преподавателем по вопросу выбора учебной литературы; в) приступая к работе с тестами, внимательно и до конца прочитать вопрос и предлагаемые варианты ответов, выбрать правильные (их может быть несколько).

### **Требования к составлению библиографического описания по теме**

Библиографическое описание – совокупность библиографических сведений о документе, его составной части или группе документов, приведенных по определенным правилам и необходимых и достаточных для общей характеристики и идентификации документа.

Библиографическое описание выполняется на отдельном листе, сдается в печатном виде. Библиографическое описание должно включать 20-25 источников по определенной теме.

### ***Примеры библиографического описания***

#### ***Книги без автора***

Политология: учеб. пособие / сост. А. Иванов. - СПб.: Высш. школа, 2003. - 250 с.

#### ***Книги одного автора***

Игнатов, В. Г. Государственная служба субъектов РФ: Опыт сравнительно-правового анализа: науч.- практ. пособие / В. Г. Игнатов. – Ростов н/Д: СКАГС, 2000. – 319 с.

#### ***Книги двух авторов***

Корнелиус, Х. Выиграть может каждый: Как разрешать конфликты / Х. Корнелиус, З. Фэйр; пер. П. Е. Патрушева. – М.: Стрингер, 1992. – 116 с.

*Книги трех авторов*

Киселев, В.В. Анализ научного потенциала / В. В. Киселев, Т. Е. Кузнецова, З. З. Кузнецов. – М.: Наука, 1991. – 126 с.

*Книги четырех и более авторов*

Философия : университетский курс: учебник / С. А. Лебедев [и др.] ; под общ. ред. С. А. Лебедева. – М.: Гранд, 2003. – 525 с.

*Словари и энциклопедии*

Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М.: Азбуковник, 2000. – 940 с.

*Многотомные издания*

История дипломатии: В 5 т. Т. 5. / под ред. А. А. Громыко. – М.: Госполитиздат, 1959. – 766 с.

*Официальные документы*

Конституция Российской Федерации: офиц. текст.- М.: ОСЬ-89, 2000. 48 с.

### **Требования к составлению глоссария**

Глоссарий – это словарь определенных понятий или терминов, объединенных общей специфической тематикой.

Задание выполняется на отдельном листе, сдается в печатном виде. Объем глоссария – 25-30 терминов.

В курсе изучения данной дисциплины встречается много различных терминов. После того, как вы определили наиболее часто встречающиеся термины, вы должны составить из них список. Слова в этом списке должны быть расположены в строго алфавитном порядке, так как глоссарий представляет собой не что иное, как словарь специализированных терминов.

После этого начинается работа по составлению статей глоссария. Статья глоссария – это определение термина. Она состоит из двух частей:

- 1) точная формулировка термина в именительном падеже;



2) содержательная часть, объемно раскрывающая смысл данного термина.

При составлении глоссария важно придерживаться следующих правил:

- стремитесь к максимальной точности и достоверности информации;
- старайтесь указывать корректные научные термины и избегать жаргонизмов;

- излагая несколько точек зрения в статье по поводу спорного вопроса, не принимайте ни одну из указанных позиций, глоссарий – это всего лишь констатация имеющихся фактов;

- не забывайте приводить в пример контекст, в котором может употребляться данный термин;

- при желании в глоссарий можно включить не только отдельные слова и термины, но и целые фразы.

**Успешное освоение дисциплины возможно** при своевременной и систематической подготовке к семинарским занятиям.

## 2. КОМПОНЕНТЫ МОНИТОРИНГА УЧЕБНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ

### 2.1. Технологическая карта рейтинга дисциплины

ВХОДНОЙ КОНТРОЛЬ			
	Форма работы	Количество баллов 5 %	
		min	max
	Терминологический диктант	<b>3</b>	<b>5</b>
<b>Итого</b>		<b>3</b>	<b>5</b>

БАЗОВЫЙ РАЗДЕЛ			
	Форма работы	Количество баллов 100 %	
		min	max
Текущая работа	Устная работа на практических занятиях	<b>18</b>	<b>30</b>
	Выступление с докладом	<b>9</b>	<b>15</b>
Промежуточный рейтинг-контроль	Подготовка конспекта индивидуального занятия с билингом	<b>15</b>	<b>25</b>
<b>Итого</b>		<b>42</b>	<b>70</b>

ИТОГОВЫЙ РАЗДЕЛ			
Содержание	Форма работы*	Количество баллов 25 %	
		min	max
	Экзамен	<b>15</b>	<b>25</b>
<b>Итого</b>		<b>15</b>	<b>25</b>

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ			
Базовый раздел/ Тема	Форма работы*	Количество баллов	
		min	max
	Написание реферата	<b>4</b>	<b>7</b>
Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей, без учета дополнительного модуля)		min	max
		<b>60</b>	<b>100</b>

\*Перечень форм работы текущей аттестации определяется кафедрой или ведущим преподавателем

#### Соответствие рейтинговых баллов и академической оценки:

<i>Общее количество набранных баллов*</i>	<i>Академическая оценка</i>
<b>60 – 72</b>	<b>удовлетворительно</b>
<b>73 – 86</b>	<b>хорошо</b>
<b>87 – 100</b>	<b>отлично</b>

## **2.2. Фонд оценочных средств (контрольно-измерительные материалы)**

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева

Филологический факультет

Кафедра-разработчик современного русского языка и методики

УТВЕРЖДЕНО

на заседании кафедры

Протокол № 8

от «10» апреля 2019 г.

Заведующий кафедрой

Бебриш Н.Н.



ОДОБРЕНО

На заседании научно-методического совета  
специальности (направления подготовки)

Протокол № 9

От «16» мая 2019 г.

Председатель НМСС

(Н)

Бариловская А.А.



### **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине «Индивидуальное сопровождение развития  
двуязычного школьника»

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) образовательной программы  
Русский язык и литература в поликультурной среде

Квалификация: магистр

очная форма обучения

Составитель: Лукьянова О.В.

## **1. Назначение фонда оценочных средств**

**1.1.** Целью создания ФОС дисциплины «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника» является установление соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям основной профессиональной образовательной программы, рабочей программы дисциплины.

**1.2.** ФОС дисциплины «Индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника» решает задачи:

– контроль и управление процессом приобретения студентами необходимых знаний, умений, навыков и уровня сформированности компетенций, определенных в ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки;

– контроль (с помощью набора оценочных средств) и управление (с помощью элементов обратной связи) достижением целей реализации ОПОП, определенных в виде набора общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускников;

– обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных методов обучения в образовательный процесс Университета.

**1.3.** ФОС разработан на основании нормативных документов:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры), утвержденным приказом Министерством образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91;

- образовательной программы Русский язык и литература в поликультурной среде, очной формы обучения высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование;

- положения о формировании фонда оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой (государственной

итоговой) аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре – в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева» утвержденного приказом ректора № 297 (п) от 28.04.2018.

## **2. Перечень компетенций подлежащих формированию в рамках дисциплины**

### **2.1. Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины:**

1. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК – 5);
2. Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении (ОПК-5);
3. Способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов (ПК-2)

## 2.2. Оценочные средства

Компетенция	Дисциплины, практики, участвующие в формировании данной компетенции	Тип контроля	Оценочное средство/КИМ	
			Номер	Форма
ОПК- 5 Способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении	Современные проблемы науки и образования, методология и методы научного исследования, информационная культура образовательной организации, научно-исследовательский семинар, проектирование и мониторинг образовательных результатов, правовые основы управления образовательной организацией, деловой иностранный язык, методика преподавания русского языка как иностранного, обучение русскому языку как неродному: основы семантики, современные проблемы лингвистики и образования, история лингвистических учений, филологические аспекты теории коммуникации, межкультурная коммуникация, русская и зарубежная литература: теория и история, литература в контексте поликультурной среды, технологии обучения русскому языку в полиэтнической среде, этнолингвистика и лингвокультурология, инновационные процессы в образовании, индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника, национальная литература в условиях межкультурной коммуникации, инновационные процессы в образовании, основы лингвистики научного текста, технологии обучения литературе в поликультурной среде, функциональная грамматика русского языка, методика преподавания элективных курсов по литературе, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, обучение русскому языку как неродному: основы социолингвистики, научно-педагогическая практика, научно-исследовательская практика	Текущий контроль успеваемости	1	Устная работа на практических занятиях
			2	Выступление с докладом
		Промежуточная аттестация	3	Конспект занятия с билингвом
			4	Экзамен

ПК -2 способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов	Современные проблемы науки и образования, методология и методы научного исследования, информационная культура образовательной организации, научно-исследовательский семинар, проектирование и мониторинг образовательных результатов, правовые основы управления образовательной организацией, деловой иностранный язык, методика преподавания русского языка как иностранного, обучение русскому языку как неродному: основы семантики, современные проблемы лингвистики и образования, история лингвистических учений, филологические аспекты теории коммуникации, межкультурная коммуникация, русская и зарубежная литература: теория и история, литература в контексте поликультурной среды, технологии обучения русскому языку в полиэтнической среде, этнолингвистика и лингвокультурология, инновационные процессы в образовании, индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника, национальная литература в условиях межкультурной коммуникации, инновационные процессы в образовании, основы лингвистики научного текста, технологии обучения литературе в поликультурной среде, функциональная грамматика русского языка, методика преподавания элективных курсов по литературе, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, обучение русскому языку как неродному: основы социолнгвистики, научно-педагогическая практика, научно-исследовательская практика	Текущий контроль успеваемости	1	Устная работа на практических занятиях
			2	Выступление с докладом
			3	Конспект занятия с билингвом
		Промежуточная аттестация	4	Экзамен

УК-5Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Современные проблемы науки и образования, методология и методы научного исследования, информационная культура образовательной организации, научно-исследовательский семинар, проектирование и мониторинг образовательных результатов, правовые основы управления образовательной организацией, деловой иностранный язык, методика преподавания русского языка как иностранного, обучение русскому языку как неродному: основы семантики, современные проблемы лингвистики и образования, история лингвистических учений, филологические аспекты теории коммуникации, межкультурная коммуникация, русская и зарубежная литература: теория и история, литература в контексте поликультурной среды, технологии обучения русскому языку в полиэтнической среде, этнолингвистика и лингвокультурология, инновационные процессы в образовании, индивидуальное сопровождение развития двуязычного школьника, национальная литература в условиях межкультурной коммуникации, инновационные процессы в образовании, основы лингвистики научного текста, технологии обучения литературе в поликультурной среде, функциональная грамматика русского языка, методика преподавания элективных курсов по литературе, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, обучение русскому языку как неродному: основы социолнгвистики, научно-педагогическая практика, научно-исследовательская практика	Текущий контроль успеваемости	1	Устная работа на практических занятиях
			2	Выступление с докладом
			3	Конспект занятия с билингом
		Промежуточная аттестация	4	Экзамен



### 3. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

3.1. Фонды оценочных средств включают: экзамен.

3.2. Оценочные средства

3.2.1. Оценочное средство экзамен

Критерии оценивания по оценочному средству 4 – экзамен

Формируемые компетенции	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций	Пороговый уровень сформированности компетенций
	(87-100 баллов) отлично	(73-86 баллов) хорошо	(60-72 балла)* удовлетворительно
<b>ОПК-5</b>	На продвинутом уровне способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении	На базовом уровне способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении	На пороговом уровне способен разрабатывать программы мониторинга результатов образования обучающихся, разрабатывать и реализовывать программы преодоления трудностей в обучении
<b>УК-5</b>	На продвинутом уровне способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	На базовом уровне способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	На пороговом уровне способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
<b>ПК-2</b>	На продвинутом уровне способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов	На базовом уровне способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов	На пороговом уровне способен осуществлять проектирование научно-методических и учебно-методических материалов

\*Менее 60 баллов – компетенция не сформирована

#### 4. Фонд оценочных средств для текущего контроля

**4.1. Фонды оценочных средств включают:** устная работа на практических занятиях, выступление с докладом, разработка индивидуального занятия с билингом, экзамен

**4.2 Критерии оценивания см. в технологической карте рейтинга рабочей программы дисциплины**

**4.2.1. Критерии оценивания по оценочному средству 1 – устная работа на практических занятиях.**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Глубина анализа источников	1
Логичность и последовательность изложения материала	1
Умение отвечать на дополнительные вопросы	1
<b>Максимальный балл</b>	<b>3×10 занятий = 30</b>

**4.2.2. Критерии оценивания по оценочному средству 2 – выступление с докладом**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Глубина анализа источников	5
Логичность и последовательность изложения материала	5
Умение отвечать на дополнительные вопросы	5
<b>Максимальный балл</b>	<b>15</b>

**4.2.3. Критерии оценивания по оценочному средству 3 – разработка индивидуального занятия с билингом**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
Соответствие уровню развития	5
Правильно определены приемы обучения	5
Выстроена система приемов	7
Правильно определены виды заданий	5
Рефлексия	3
<b>Максимальный балл</b>	<b>25</b>

**4.2.4. Критерии оценивания по оценочному средству 4 – экзамен**

<b>Критерии оценивания</b>	<b>Количество баллов (вклад в рейтинг)</b>
50 баллов	допуск к экзамену
60-72баллов	удовлетворительно

73-86 баллов	хорошо
87-100 баллов	отлично
<b>Максимальный балл</b>	<b>100</b>

## **5. Оценочные средства (контрольно-измерительные материалы)**

### **Вопросы к экзамену**

1. Подходы к обучению русскому языку двуязычных школьников
2. Понятие билингвизма в науке
3. Методы обучения русскому языку детей билингвов
4. Содержание обучения русскому языку детей билингвов
5. Средства обучения русскому языку как неродному
6. Ошибки в речи билингвов
7. Обучение письму детей билингвов
8. Обучение грамматике детей билингвов
9. Обучение чтению детей билингвов
10. Обучение аудированию детей билингвов
11. Обучение лексике русского языка детей билингвов
12. Обучение фонетике русского языка детей билингвов
13. Обучение письму детей билингвов

## **2.1. Лист внесения изменений**

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 2020/2021 учебный год.

В рабочую программу дисциплины вносятся следующие изменения:

1. Список литературы обновлен учебными и учебно-методическими изданиями, электронными образовательными ресурсами. Обновлен перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем.
2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.
3. В тематическом содержании практических занятий внесены уточнения, дополнения.

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры современного русского языка и методики «12» мая 2020 г., протокол № 7

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой современного русского

языка и методики



Н.Н. Бебриш

Одобрено НМСС (Н) филологического факультета

Протокол № 8 от 21 мая 2020г.

Председатель НМСС (Н)



А.А. Бариловская









### 3.1. КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (ВКЛЮЧАЯ ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ)

Наименование	Местохранения/ электронный адрес	Кол-во экземпляров/ точек доступа
<b>Основная литература</b>		
Живая методика для преподавателя русского языка как иностранного [Текст] : сборник методических статей / Э. В. Аркадьева [и др.]. - 2-е изд. - М. : Русский язык. Курсы, 2009. - 336 с.	Научная библиотека	10
Акишина, Алла Александровна. Учимся учить [Текст] : для преподавателя русского языка как иностранного / А. А. Акишина, О. Е. Каган. - М. : Русский язык. Курсы, 2012. - 256 с.	Научная библиотека	15
Чагина, Ольга Всеволодовна. Поговорим о себе [Текст] : пособие по развитию речи для иностранных учащихся / О. В. Чагина. - М. : Русский язык. Курсы, 2008. - 96 с. : ил.	Научная библиотека	15
Корниенко, Е.Р. Грамматические модели в языке и тексте: русский язык как иностранный : учебное пособие / Е.Р. Корниенко, В.А. Марьянчик ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. - Архангельск : САФУ, 2015. - 168 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-01064-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436237">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=436237</a>	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
Алукаева, М.Р. Давайте говорить по-русски : учебное пособие / М.Р. Алукаева, В.А. Денисенко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА :УрФУ, 2017. - 273 с. : ил. - Библиогр.: с. 214-215 - ISBN 978-5-9765-3322-6 (ФЛИНТА). – ISBN 987-5-7996-1729-5 (Изд-во Урал.ун-та) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482075">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482075</a>	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ

<b>Дополнительная литература</b>		
Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного [Текст] : хрестоматия / сост.: Л. В. Московкин, А. Н. Щукин. - 3-е изд., стер. - М. : Русский язык. Курсы, 2012. - 552 с.	Научная библиотека	5
Десять рассказов. Книга для чтения [Текст] : учебное пособие по русскому языку как иностранному / сост. Н. Н. Жукова. - М. : Русский язык. Курсы, 2011. - 200 с. : ил.	Научная библиотека	9
Миллер, Л. В. Жили-были... 28 уроков русского языка для начинающих [Текст] : учебник / Л. В. Миллер, Л. В. Политова, И. Я. Рыбакова. - 11-е изд. - СПб. : Златоуст, 2013. - 152 с. : ил.	Научная библиотека	10
Бочина, Т.Г. Обсуждаем, разговариваем, спорим : Учебное пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т.Г. Бочина, Ю.В. Агеева ; Казанский (Приволжский) федеральный университет. - Казань : Издательство Казанского университета, 2014. - 144 с. : ил., табл., схем. - ISBN 978-5-00019-265-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=276265">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=276265</a>	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
Беляева, Галина Владимировна. Пишем правильно [Текст] : пособие по письму и письменной речи : начальный этап обучения / Г. В. Беляева, Л. С. Сивенко, Л. В. Шипицо. - М. : Русский язык. Курсы, 2013. - 328 с. : ил.	Научная библиотека	10
Даудрих, И.В. Использование приёмов и технологий русского языка как иностранного в основной образовательной школе России : выпускная квалификационная работа / И.В. Даудрих ; Шадринский государственный педагогический университет, Гуманитарный факультет, Кафедра славяно-германской филологии. - Шадринск : , 2017. - 67 с. : табл., диагр. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=463018">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=463018</a>	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
Грамматика русского языка : учебное пособие для студентов-иностранцев / Л.А. Константинова, Н.Н. Гончарова, А.Н. Жукова и др. ; под ред. Л.А. Константиновой. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 257 с. - (Русский язык как иностранный). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0319-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57960">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=57960</a>	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»	Индивидуальный неограниченный доступ
<b>Ресурсы сети Интернет</b>		

Российское образование [Электронный ресурс]: Федеральный портал	<a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>	Свободный доступ
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов	<a href="http://fcior.edu.ru/">http://fcior.edu.ru/</a>	Свободный доступ
<b>ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ</b>		
Гарант [Электронный ресурс]: информационно-правовое обеспечение: справочная правовая система. – Москва, 1992	Научная библиотека	Локальная сеть вуза
Elibrary.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию / Рос. Информ. Портал. – Москва, 2000-. –Режим доступа : <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> .	<a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a>	Свободный доступ
Универсальные базы данных EastView [Электронный ресурс]: периодика России, Украины и стран СНГ. – Электрон.дан. – ООИВИС. – 2011-.	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>	Свободный доступ
Межвузовская библиотечная система (МБС)	<a href="https://icdlib.nspu.ru/">https://icdlib.nspu.ru/</a>	Свободный доступ

главный библиотекарь  
 (должность структурного подразделения)



(подпись)

Шарапова И.Б.

(Фамилия И.О.)

### 3.2. Карта материально-технической базы дисциплины

Аудитория	Оборудование	Сведения о ПО
для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации		
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-303а Научно-исследовательская лаборатория «Научно-исследовательский центр В.П. Астафьева»	Компьютеры -2шт., МФУ-1шт., научно-методическая литература по творчеству В.П. Астафьева	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-304	Проектор -1шт., интерактивная доска-1шт., фортепиано-1шт., компьютер с колонками-1шт., доска маркерная-1шт., акустическая система	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-306	Проектор-1шт., интерактивная доска-1шт., методические материалы по литературе, компьютер-2шт., маркерная доска-1шт., телевизор-1шт.	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-307	Учебная доска-1шт., компьютер-1шт., проектор-1шт., экран-1шт., выставочно-методические материалы	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-310	Проектор-1шт., экран-1шт., доска маркерная-2шт., компьютер-1шт, акустическая система	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-313	Учебная доска-1шт.	Нет
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-314	Методические материалы по зарубежной литературе, экран-1шт., компьютер-1шт., проектор-1шт., учебная доска-1шт., доска магнитно-маркерная-1шт.	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-319	Учебная доска-1шт.	Нет
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-321	Проектор-1шт., учебная доска-1шт., интерактивная доска-1шт.	Нет
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89,	Методические материалы, научная, научно-	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)

ауд. 1-322 Научно-исследовательская лаборатория «Региональный лингвистический центр Приенисейской Сибири»	методическая литература по русскому языку, компьютер- 1 шт., принтер-1шт.	
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-324 Компьютерный класс	Компьютеры-12шт., доска учебная-1шт., интерактивная доска-1шт.	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-325	Проектор-1шт., экран-1шт., компьютеры- 11шт., методические материалы по русскому языку, интерактивная доска-1шт., учебная доска-1шт., телевизор-1шт., принтер-1шт., сканер-1шт., магнитофон-1шт., DVD-1шт.	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-328	Методические материалы по русскому языку, телевизор-1шт., доска учебная-2шт.	Нет
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-331 Аудитория для проведения занятий с малочисленными группами и индивидуальной работы	Методические материалы по литературе, компьютер-2 шт., принтер-1шт., принтер- 2шт.	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-336	Моноблок-13шт., экран-1шт., проектор-1шт., принтер-1шт., учебная доска-1шт.	Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 22А/2015 от 09.10.2015); Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883- 951; 7-Zip - (Свободная лицензия GPL); Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия); Google Chrome – (Свободная лицензия); Mozilla Firefox – (Свободная лицензия); LibreOffice – (Свободная лицензия GPL); XnView – (Свободная лицензия); Java – (Свободная лицензия);

		VLC – (Свободная лицензия); Far Manager – (Свободная лицензия); Sanako Study 1200 (договор б/н от 23.10.2015, контракт № 22А/2015 от 09.10.2015, лицензионный сертификат № 306585, ключ продукта № S1207-C2EAC-F0F5D-7F468-5A710)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд.1-338	Интерактивная доска-1шт., проектор-1шт., ноутбук-1шт., телевизор-1шт., маркерная доска-1шт., экран-1шт.	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-343	Проектор-1шт, экран-1шт, компьютер-1шт.	Linux Mint – (Свободная лицензия GPL)
аудитории для самостоятельной работы		
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, ауд. 1-324 Компьютерный класс	Компьютеры-12шт., доска учебная-1шт., интерактивная доска-1шт.	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, 1-01 Зал каталогов научной библиотеки	Компьютер-3шт.	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, 1-03 Зал для научной работы	Компьютер-3шт., МФУ-3шт., рабочее место для лиц с ОВЗ (для слепых и слабовидящих)	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017
г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д.89, 1-04 Абонемент научной литературы	Компьютер-2шт.	Альт Образование 8 (лицензия № ААО.0006.00, договор № ДС 14-2017 от 27.12.2017